### **Ki-Tavo** (כִּי-תָבוֹא, When you come) - wk 50

Torah reading: רְּבָרִים (Deut דְבָרִים 26:1-29:8\*)

(\**Note*: there is a different <u>chapter & verse</u> numbering system in the Protestant, English, Bibles than in the Jewish Bible; this Torah reading in the English Bible is Deut 26:1-29:9)

Haftarah reading: Is 60:1-22

Apostolic Scripture reading: Mt 13:1-23; Lk 21:1-4; Act 28:13-31; Rom 11:1-15

(Parasha or portion of Torah reading) פָרָשֶׁת <mark>כִּי-תָבוֹא</mark> -- (chapter) פָרָאָת פָסוּק א

Hear Ki Tavo read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Dt 26:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading: https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0526.mp3

#### **Deuteronomy 26:1**

- NIV <sup>1</sup>When you have entered the land the LORD [YHVH] your God is giving you as an inheritance and have taken possession of it and settled in it,
- **NASB**<sup>1</sup> "Then it shall be, when you enter the land which the LORD [YHVH] your God gives you as an inheritance, and you possess it and live in it, (New American Standard Bible)
- NKJV<sup>1</sup> "And it shall be, when you come into the land which the LORD [YHVH] your God is giving you as an inheritance, and you possess it and dwell in it, (New King James Version)
- **ESV**<sup>1</sup> "When you come into the land that the LORD [YHVH] your God is giving you for an inheritance and have taken possession of it and live in it, (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION:\_

Westminster Leningrad Codex (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 26:1 א דְרַרִים, כו, א ??):

ָוָהָיָה בִּי־תָבָוא אֶל־הָאֶֶׁרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֶלהֶׁידָ נֹתַן לְדָ נַחָלָה וִירִשְׁהָה וְיָשֵׁבְהָ בָּה: 🗙

#### **Deuteronomy 26:2**

- NIV <sup>2</sup> take some of the firstfruits of all that you produce from the soil of the land the LORD [YHVH] your God is giving you and put them in a basket. Then go to the place the LORD [YHVH] your God will choose as a dwelling for his Name
- NASB<sup>2</sup> that you shall take some of the first of all the produce of the ground which you bring in from your land that the LORD [YHVH] your God gives you, and you shall put it in a basket and go to the place where the LORD [YHVH] your God chooses to establish His name. (New American Standard Bible)
- NKJV<sup>2</sup> that you shall take some of the first of all the produce of the ground, which you shall bring from your land that the LORD [YHVH] your God is giving you, and put *it* in a basket and go to the place where the LORD [YHVH] your God chooses to make His name abide. (New King James Version)
- ESV <sup>2</sup> you shall take some of the first of all the fruit of the ground, which you harvest from your land that the LORD [YHVH] your God is giving you, and you shall put it in a basket, and you shall go to the place that the LORD [YHVH] your God will choose, to make his name to dwell there. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION:

Westminster Leningrad Codex (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 26:2 ב, כו, ב ; רָבָרִים, כו, ב

# ןּלָקַחְתָּ מֵרֵאשִׁית ו כָּל־פָּרֵי הָאָדָמָה אַשָּׁר תָּבִיא מֵאַרְצְדָ אַשֶּׁר יְהוָה אֶלוֶזֶידָ 🗅

### נֹתָן לָדְ וְשַׂמְתַּ בַשָּׁנָא וְהָלַכְתָּ אֶל־הַמָּלֶום אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶידְ לְשַׁבּן שְׁמִו

### **Deuteronomy 26:3**

- NIV <sup>3</sup> and say to the priest in office at the time, "I declare today to the LORD [YHVH] your God that I have come to the land the LORD [YHVH] swore to our ancestors to give us."
- NASB <sup>3</sup> "You shall go to the priest who is in office at that time and say to him, 'I declare this day to the LORD [YHVH] my God that I have entered the land which the LORD [YHVH] swore to our fathers to give us. (New American Standard Bible)
- **NKJV** <sup>3</sup> And you shall go to the one who is priest in those days, and say to him, 'I declare today to the LORD [YHVH] your God that I have come to the country which the LORD [YHVH] swore to our fathers to give us.' (New King James Version)
- ESV <sup>3</sup> And you shall go to the priest who is in office at that time and say to him, 'I declare today to the LORD [YHVH] your God that I have come into the land that the LORD [YHVH] swore to our fathers to give us.' (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION:\_

Westminster Leningrad Codex (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 26:3 לְדָרָרִים, כו, ג לָקָרִים, כו, ג

# וּבָאתָ אָל־הַכּּהֵׁן אֲשֶׁר יִהְיֶה בַּיָּמִים הָהֵם וְאָמַרְתָּ אֵלְיו הִגִּדְתִּי הַיּום לִיהוָה 🎝

אֶלהֶׁידָ כִּי־בָאתִי אֶל־הָאָָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבֹתַינוּ לָתָת לְנוּ:

wk 50- Ki Tavo (When you enter in) D'varim Scroll (jpg 137)

את זכר עמונק מותחים אשר יהוה אלהיך נתן לך נוזכה וירשתה וישבת בה ולקות והיה כי תבוא אל הארץ אשר יהוה אלהיך נתן לך נוזכה וירשתה וישבת בה ולקות מראשית כל פרי הארמה אשר תביא מארצך אשר יהוה אלהיך נהן לך ושמוד בשנא והלכה אל המקום אשר יבוזר יהוה אלהיך לשכן שמו שם ובאת אל הלהי אשר יהיה בינוים ההם ואמורת אליו הגדתי היום ליהוה אלהיך כי באתי אל הארץ אשר נשבע יהוה לאבתינו לתת לנו וכקוז הכהן השנא מידך והניוזו לפני מזבוז יהוה אלהיך וענית ואמורת לפנייהות אלהיך ארמי אבד אבי וירד מצרימה ויגר שם אלהיך וענית ואמורת לפנייהות אלהיך ארמי אבד אבי וירד מצרימה ויגר שם במהי מעט ויהי שם לגוי גדול עצום ורב וירעו אתנו המצרים ויענונו ויתנו עלינו עבדה קשה ונצעק אל יהוה אלהי אבתינו וישמוע יהוה את קלנו וירא אדד ענינו